ANDE

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES PÚBLICAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

NOTA UOC/DCN/ANDE/ Nº 781/2018

Asunción, 16 de noviembre de 2018.

Señores
COMPAÑÍA TÉCNICA PARAGUAYA S.A. (COTEPA) S.A.
Dirección: Calle San Francisco N° 805 c/ Patria
Teléfono: 210.274/210.275
E-mail: info@cotepa.com.py / jorgeluis@cotepa.com.py / magdalena.garcia@cotepa.com.py
Asunción, Paraguay.

De nuestra consideración:

Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en fecha 10 de setiembre de 2018, inherente a la Licitación Pública Nacional ANDE Nº 1429/2018, para Construcción de Nuevos Alimentadores de Media Tensión ENC 09 y ENC 10, desde la Sub Estación Encarnación, hasta la Zona Comercial de la Ciudad de Encarnación, Departamento de Itapúa.

En base a lo expuesto, cumplimos en informarles que esta Administración, a través de la Resolución P/CP/Nº 5296/2018 de fecha 15 de noviembre de 2018, resolvió adjudicar la mencionada Licitación a esa firma.

Por consiguiente, solicitamos la presentación de la Constancia de estar inscripta en el Sistema de Información de Proveedores del Estado (SIPE). Los documentos que no se encuentran activos deberán ser presentados en copias debidamente autenticadas por Escribanía Pública en el Departamento de Contratos, Segundo Piso – Oficina 218; a fin de proseguir con los trámites pertinentes para la suscripción del contrato teniendo en cuenta el plazo establecido en el artículo 36 de la Ley 2051/2003.

Hacemos propicia la ocasión para saludarles muy atentamente.

Lic. Carlos Darío Torales E.
Dirección de Contrataciones Públicas

DCP / UOC
ANDE
Unidad Operativa de Contratación

CDT/fg

Karen Leticia Ottonelli Galeano

De: info@cotepa.com.py
Enviado el: viernes, 16 de noviembre de 2018 15:50
Para: Karen Leticia Ottonelli Galeano; jorgeluis@cotepa.com.py; magdalena.garcia@cotepa.com.py
CC: Liliana Barreto; Fernando Querey; Cristian Pedrozo; Rodrigo Martinez; Zinaida Turcott
Asunto: RE: NOTIFICACIÓN

Bien recibido, gracias.

COTEPA Compañia Técnica Paraguaya S.A.
Ing. Elías Godoy
Tel: 595021210274
Cel: 595981134570
San Francisco 805 c/ Patria - Asunción - Paraguay

De: Karen Leticia Ottonelli Galeano [mailto:karen_ottonelli@ande.gov.py]
Enviado el: viernes, 16 de noviembre de 2018 15:31
Para: info@cotepa.com.py; jorgeluis@cotepa.com.py; magdalena.garcia@cotepa.com.py
CC: Liliana Barreto <liliana_barreto@ande.gov.py>; Fernando Querey <fernando_querey@ande.gov.py>; Cristian Pedrozo <cristian_pedrozo@ande.gov.py>; Rodrigo Martinez <rodrigo_martinez@ande.gov.py>; Zinaida Turcott <zinaida_turcott@ande.gov.py>
Asunto: NOTIFICACIÓN
Importancia: Alta

Señores COMPAÑÍA TÉCNICA PARAGUAYA S.A. (COTEPA) S.A.

Adjunto se remite para su conocimiento, notificación del RESULTADO de a la Licitación Pública Nacional ANDE N° 1429/2018, para Construcción de Nuevos Alimentadores de Media Tensión ENC 09 y ENC 10, desde la Sub Estación Encarnación, hasta la Zona Comercial de la Ciudad de Encarnación, Departamento de Itapúa.

Al respecto, solicitamos acuse en la brevedad posible.

Atte.,

Lic. Karen Ottonelli
División de Licitaciones y Contratos
Tel.(595-21) 217-2703 2°piso
email karen_ottonelli@ande.gov.py / http://www.ande.gov.py/
ANDE

El contenido de este mensaje y cualquier archivo adjunto son de exclusiva responsabilidad del remitente y no comprometen a la Administración Nacional de Electricidad (ANDE), salvo autorización expresa del Presidente de la Institución.
Any e-mail messages and attached files from the National Administration of Electricity are sent in good faith, but shall not be binding nor construed as constituting any obligation on the part of the ANDE. The sender is solely responsible for the content, unless explicit authorization from the President of ANDE.

NOTA UOC/DCN/ANDE/ Nº 782/2018

Asunción, 16 de noviembre de 2018.

Señores
BHM INGENIERÍA S.R.L.
Dirección: Ytororó Nº 371 c/ Juan Sinforiano Bogarín.
Teléfono: 021-942.963 / 942.993.
Correo Electrónico: jorgeray@tigo.com.py
Villa Elisa, Paraguay.

De nuestra consideración:

Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en fecha 10 de setiembre de 2018, inherente a la Licitación Pública Nacional ANDE Nº 1429/2018, para Construcción de Nuevos Alimentadores de Media Tensión ENC 09 y ENC 10, desde la Sub Estación Encarnación, hasta la Zona Comercial de la Ciudad de Encarnación, Departamento de Itapúa.

En base a lo expuesto, cumplimos en informarles que esta Administración, a través de la Resolución P/CP/Nº 5296/2018 de fecha 15 de noviembre de 2018, resolvió adjudicar la mencionada Licitación a la firma COMPAÑÍA TÉCNICA PARAGUAYA S.A. – (COTEPA) S.A.

Hacemos propicia la ocasión para saludarles muy atentamente.

Lic. Carlos Darío Torales E.
Dirección de Contrataciones Públicas

DCP / UOC
ANDE
Unidad Operativa de Contratación

CDT/lq

Karen Leticia Ottonelli Galeano

De: Jorge Raymondy <jorgeray@tigo.com.py>
Enviado el: lunes, 19 de noviembre de 2018 07:12
Para: Karen Leticia Ottonelli Galeano
Asunto: RE: NOTIFICACIÓN

recibido

Ing. Jorge H. Raymondy
Socio Gerente
BHM ingeniería S.R.L.
Tel.: 942 -963; 942-993; 946-086
Cel.: 0971 940-092; 0981 901-433

De: Karen Leticia Ottonelli Galeano [mailto:karen_ottonelli@ande.gov.py]
Enviado el: viernes, 16 de noviembre de 2018 15:33
Para: jorgeray@tigo.com.py
CC: Liliana Barreto; Fernando Querey; Cristian Pedrozo; Rodrigo Martinez; Zinaida Turcott
Asunto: NOTIFICACIÓN
Importancia: Alta

Señores BHM INGENIERÍA S.R.L.

Adjunto se remite para su conocimiento, notificación del RESULTADO de a la Licitación Pública Nacional ANDE N° 1429/2018, para Construcción de Nuevos Alimentadores de Media Tensión ENC 09 y ENC 10, desde la Sub Estación Encarnación, hasta la Zona Comercial de la Ciudad de Encarnación, Departamento de Itapúa.

Al respecto, solicitamos acuse en la brevedad posible.

Atte.,

Lic. Karen Ottonelli
División de Licitaciones y Contratos
Tel.(595-21) 217-2703 2°piso
email karen_ottonelli@ande.gov.py / http://www.ande.gov.py/
ANDE

El contenido de este mensaje y cualquier archivo adjunto son de exclusiva responsabilidad del remitente y no comprometen a la Administración Nacional de Electricidad (ANDE), salvo autorización expresa del Presidente de la Institución.
Any e-mail messages and attached files from the National Administration of Electricity are sent in good faith, but shall not be binding nor construed as constituting any obligation on the part of the ANDE. The sender is solely responsible for the content, unless explicit authorization from the President of ANDE.

ANDE

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES PÚBLICAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

NOTA UOC/DCN/ANDE/ Nº 783/2018

Asunción, 16 de noviembre de 2018.

Señores
Consorcio Eléctrico Tajy Poty
(RG Ingeniería de Ramón García Segovia – ONE And Company S.A.).
Timoteo Aguirre 866 c/ Arturo Alsina.
Teléfono: 0522-42503 / 021-524.655
E-mail: rg-ingenieria@hotmail.com; administración@direccionvisual.com.py
Asunción, Paraguay.

De nuestra consideración:

Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en fecha 10 de setiembre de 2018, inherente a la Licitación Pública Nacional ANDE Nº 1429/2018, para Construcción de Nuevos Alimentadores de Media Tensión ENC 09 y ENC 10, desde la Sub Estación Encarnación, hasta la Zona Comercial de la Ciudad de Encarnación, Departamento de Itapúa.

En base a lo expuesto, cumplimos en informarles que esta Administración, a través de la Resolución P/CP/Nº 5296/2018 de fecha 15 de noviembre de 2018, resolvió adjudicar la mencionada Licitación a la firma COMPAÑÍA TÉCNICA PARAGUAYA S.A. – (COTEPA) S.A.

Hacemos propicia la ocasión para saludarles muy atentamente.

Lic. Carlos Darío Torales E.
Dirección de Contrataciones
Públicas

DCP / UOC · ANDE · Unidad Operativa de Contratación

CP/Mc

Karen Leticia Ottonelli Galeano

De: RG Ing. Adm. de Ramon García Segovia <rg-ingenieria@hotmail.com>
Enviado el: lunes, 19 de noviembre de 2018 09:08
Para: Karen Leticia Ottonelli Galeano
Asunto: RE: NOTIFICACIÓN

Recibido.. Muchas gracias!!

César Cristaldo
Administracion RG Ingeniería
Correo: rg-ingenieria@hotmail.com
Tel.: 0522 - 42503

De: Karen Leticia Ottonelli Galeano <karen_ottonelli@ande.gov.py>
Enviado: lunes, 19 de noviembre de 2018 8:47
Para: rg-ingenieria@hotmail.com; administración@direccionvisual.com.py
Cc: Liliana Barreto; Fernando Querey; Cristian Pedrozo; Rodrigo Martinez; Zinaida Turcott
Asunto: RV: NOTIFICACIÓN

Al respecto, solicitamos acuse en la brevedad posible.

De: Karen Leticia Ottonelli Galeano
Enviado el: viernes, 16 de noviembre de 2018 03:34 p.m.
Para: 'rg-ingenieria@hotmail.com'; administración@direccionvisual.com.py
CC: Liliana Barreto; 'Fernando Querey'; 'Cristian Pedrozo'; Rodrigo Martinez; Zinaida Turcott
Asunto: NOTIFICACIÓN
Importancia: Alta

Señores Consorcio Eléctrico Tajy Poty (RG Ingeniería de Ramón García Segovia – ONE And Company S.A.).

Adjunto se remite para su conocimiento, notificación del RESULTADO de a la Licitación Pública Nacional ANDE Nº 1429/2018, para Construcción de Nuevos Alimentadores de Media Tensión ENC 09 y ENC 10, desde la Sub Estación Encarnación, hasta la Zona Comercial de la Ciudad de Encarnación, Departamento de Itapúa.

Al respecto, solicitamos acuse en la brevedad posible.

Atte.,

Lic. Karen Ottonelli
División de Licitaciones y Contratos
Tel.(595-21) 217-2703 2°piso
email karen_ottonelli@ande.gov.py / http://www.ande.gov.py/
ANDE

El contenido de este mensaje y cualquier archivo adjunto son de exclusiva responsabilidad del remitente y no comprometen a la Administración Nacional de Electricidad (ANDE), salvo autorización expresa del Presidente de la Institución.
Any e-mail messages and attached files from the National Administration of Electricity are sent in good faith, but shall not be binding nor construed as constituting any obligation on the part of the ANDE. The sender is solely responsible for the content, unless explicit authorization from the President of ANDE.

Libre de virus. www.avast.com

ANDE

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES PÚBLICAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

NOTA UOC/DCN/ANDE/ Nº 784/2018

Asunción, 16 de noviembre de 2018.

Señores
INGENIEROS CONSULTORES INDUSTRIALES S.A.
Dirección: Colón 945 c/ Pettirossi.
Teléfono: 021-513.554 / 529.390
Correo Electrónico: icisa@icisa.com.py
Fernando de la Mora, Paraguay.

De nuestra consideración:

Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en fecha 10 de setiembre de 2018, inherente a la Licitación Pública Nacional ANDE Nº 1429/2018, para Construcción de Nuevos Alimentadores de Media Tensión ENC 09 y ENC 10, desde la Sub Estación Encarnación, hasta la Zona Comercial de la Ciudad de Encarnación, Departamento de Itapúa.

En base a lo expuesto, cumplimos en informarles que esta Administración, a través de la Resolución P/CP/Nº 5296/2018 de fecha 15 de noviembre de 2018, resolvió adjudicar la mencionada Licitación a la firma COMPAÑÍA TÉCNICA PARAGUAYA S.A. – (COTEPA)S.A.

Hacemos propicia la ocasión para saludarles muy atentamente.

Lic. Carlos Darío Torales E.
Dirección de Contrataciones
Públicas

DCP / UOC
ANDE
Unidad Operativa de Contratación

CDT/lq

Karen Leticia Ottonelli Galeano

De: ICI SA <icisa@icisa.com.py>
Enviado el: lunes, 19 de noviembre de 2018 08:55
Para: Karen Leticia Ottonelli Galeano
CC: Liliana Barreto; Fernando Querey; Cristian Pedrozo; Rodrigo Martinez; Zinaida Turcott
Asunto: Re: NOTIFICACIÓN

Buenos dias
Hemos recibido la presente notificacion
Atte
Lic Martha Aquino

El lun., 19 nov. 2018 a las 8:47, Karen Leticia Ottonelli Galeano (<karen_ottonelli@ande.gov.py>) escribió:

Al respecto, solicitamos acuse en la brevedad posible.

De: Karen Leticia Ottonelli Galeano
Enviado el: viernes, 16 de noviembre de 2018 03:37 p.m.
Para: icisa@icisa.com.py
CC: Liliana Barreto; 'Fernando Querey'; 'Cristian Pedrozo'; Rodrigo Martinez; Zinaida Turcott
Asunto: NOTIFICACIÓN
Importancia: Alta

Señores INGENIEROS CONSULTORES INDUSTRIALES S.A

Adjunto se remite para su conocimiento, notificación del RESULTADO de a la Licitación Pública Nacional ANDE Nº 1429/2018, para Construcción de Nuevos Alimentadores de Media Tensión ENC 09 y ENC 10, desde la Sub Estación Encarnación, hasta la Zona Comercial de la Ciudad de Encarnación, Departamento de Itapúa.

Al respecto, solicitamos acuse en la brevedad posible.

Atte.,

Lic. Karen Ottonelli

División de Licitaciones y Contratos

Tel.(595-21) 217-2703 2°piso

email *karen_ottonelli@ande.gov.py* / *http://www.ande.gov.py/*

El contenido de este mensaje y cualquier archivo adjunto son de exclusiva responsabilidad del remitente y no comprometen a la Administración Nacional de Electricidad (ANDE), salvo autorización expresa del Presidente de la Institución.
Any e-mail messages and attached files from the National Administration of Electricity are sent in good faith, but shall not be binding nor construed as constituting any obligation on the part of the ANDE. The sender is solely responsible for the content, unless explicit authorization from the President of ANDE.

ANDE

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES PÚBLICAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

NOTA UOC/DCN/ANDE/ Nº 785/2018

Asunción, 16 de noviembre de 2018.

Señores
CALDETEC INGENIERÍA S.R.L.
Dirección: Avda. Itá Ybaté 1907 c/ José Félix Bogado.
Teléfono: 021-302.471/4.
Correo Electrónico: Caldetec@rieder.net.py
Asunción, Paraguay.

De nuestra consideración:

Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en fecha 10 de setiembre de 2018, inherente a la Licitación Pública Nacional ANDE Nº 1429/2018, para Construcción de Nuevos Alimentadores de Media Tensión ENC 09 y ENC 10, desde la Sub Estación Encarnación, hasta la Zona Comercial de la Ciudad de Encarnación, Departamento de Itapúa.

En base a lo expuesto, cumplimos en informarles que esta Administración, a través de la Resolución P/CP/Nº 5296/2018 de fecha 15 de noviembre de 2018, resolvió adjudicar la mencionada Licitación a la firma COMPAÑÍA TÉCNICA PARAGUAYA S.A. – (COTEPA) S.A.

Hacemos propicia la ocasión para saludarles muy atentamente.

Lic. Carlos Darío Torales E.
Dirección de Contrataciones Públicas

DCP / UOC · ANDE · Unidad Operativa de Contratación

CDT/fq

Karen Leticia Ottonelli Galeano

De: caldetec@rieder.net.py
Enviado el: lunes, 19 de noviembre de 2018 09:08
Para: Karen Leticia Ottonelli Galeano
CC: Liliana Barreto; Fernando Querey; Cristian Pedrozo; Rodrigo Martinez; Zinaida Turcott
Asunto: Re: RV: NOTIFICACIÓN

Importancia: Alta

El 2018-11-19 07:46, Karen Leticia Ottonelli Galeano escribió:
> AL RESPECTO, SOLICITAMOS ACUSE EN LA BREVEDAD POSIBLE.
>
> DE: Karen Leticia Ottonelli Galeano
> ENVIADO EL: viernes, 16 de noviembre de 2018 03:44 p.m.
> PARA: caldetec@rieder.net.py
> CC: Liliana Barreto; 'Fernando Querey'; 'Cristian Pedrozo'; Rodrigo
> Martinez; Zinaida Turcott
> ASUNTO: NOTIFICACIÓN
> IMPORTANCIA: Alta
>
> SEÑORES CALDETEC INGENIERÍA S.R.L.
>
> Adjunto se remite para su conocimiento, notificación del RESULTADO de
> a la Licitación Pública Nacional ANDE N° 1429/2018, para Construcción
> de Nuevos Alimentadores de Media Tensión ENC 09 y ENC 10, desde la Sub
> Estación Encarnación, hasta la Zona Comercial de la Ciudad de
> Encarnación, Departamento de Itapúa.
>
> AL RESPECTO, SOLICITAMOS ACUSE EN LA BREVEDAD POSIBLE.
>
> Atte.,
>
> _Lic. Karen Ottonelli___
>
> _División de Licitaciones y Contratos_
>
> _Tel.(595-21) 217-2703 2°piso_
>
> _email karen_ottonelli@ande.gov.py / http://www.ande.gov.py/ [1]_
>
> El contenido de este mensaje y cualquier archivo adjunto son de
> exclusiva responsabilidad del remitente y no comprometen a la
> Administración Nacional de Electricidad (ANDE), salvo autorización
> expresa del Presidente de la Institución.
> Any e-mail messages and attached files from the National
> Administration of Electricity are sent in good faith, but shall not be
> binding nor construed as constituting any obligation on the part of
> the ANDE. The sender is solely responsible for the content, unless
> explicit authorization from the President of ANDE.
>
> Links:
> ------
> [1] http://www.ande.gov.py/

RECIBIDO CORRECTAMENTE

Cynthia Sostoa
Caldetec Ingenieria S.R.L.

ANDE

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES PÚBLICAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

NOTA UOC/DCN/ANDE/ Nº 786/2018

Asunción, 16 de noviembre de 2018.

Señores
DC INGENIERÍA S.A.
Dirección: J. B. Rivarola Matto N° 6.067.
e/ R.I. 12 de mayo y R.I. 3 Corrales.
Teléfono: 021-612.944 / 608.729
Correo Electrónico: luis.duarte@dcingenieria.com.py;
fcanete@dcingenieria.com.py; aarmoa@dcingenieria.com.py
Asunción, Paraguay.

De nuestra consideración:

Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en fecha 10 de setiembre de 2018, inherente a la Licitación Pública Nacional ANDE Nº 1429/2018, para Construcción de Nuevos Alimentadores de Media Tensión ENC 09 y ENC 10, desde la Sub Estación Encarnación, hasta la Zona Comercial de la Ciudad de Encarnación, Departamento de Itapúa.

En base a lo expuesto, cumplimos en informarles que esta Administración, a través de la Resolución P/CP/Nº 5296/2018 de fecha 15 de noviembre de 2018, resolvió adjudicar la mencionada Licitación a la firma COMPAÑÍA TÉCNICA PARAGUAYA S.A. – (COTEPA) S.A.

Hacemos propicia la ocasión para saludarles muy atentamente.

Lic. Carlos Darío Torales E.
Dirección de Contrataciones
Públicas

DCP / UOC
ANDE
Unidad Operativa de Contratación

CDT/fq

Miguel Bobadilla
19-11-18
11:40hs

ANDE

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES PÚBLICAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

NOTA UOC/DCN/ANDE/ Nº 787/2018

Asunción, 16 de noviembre de 2018.

Señores
EMPRESA DE SERVICIOS TÉCNICOS S.A. (ESTESA).
Dirección: Samaklay N° 1128 c/ Zavala Cué.
Teléfono: 021-526.543 / 0981-894.454.
Correo Electrónico: estesa_1994@hotmail.com
Fernando de la Mora, Paraguay.

De nuestra consideración:

Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en fecha 10 de setiembre de 2018, inherente a la Licitación Pública Nacional ANDE Nº 1429/2018, para Construcción de Nuevos Alimentadores de Media Tensión ENC 09 y ENC 10, desde la Sub Estación Encarnación, hasta la Zona Comercial de la Ciudad de Encarnación, Departamento de Itapúa.

En base a lo expuesto, cumplimos en informarles que esta Administración, a través de la Resolución P/CP/Nº 5296/2018 de fecha 15 de noviembre de 2018, resolvió adjudicar la mencionada Licitación a la firma COMPAÑÍA TÉCNICA PARAGUAYA S.A. – (COTEPA) S.A.

Hacemos propicia la ocasión para saludarles muy atentamente.

Lic. Carlos Darío Torales E.
Dirección de Contrataciones
Públicas

DCP / UOC · ANDE · Unidad Operativa de Contratación

CDT/fg

Karen Leticia Ottonelli Galeano

De: Empresa de Servicios Técnicos S.A. <estesa_1994@hotmail.com>
Enviado el: viernes, 16 de noviembre de 2018 16:45
Para: Karen Leticia Ottonelli Galeano
Asunto: Re: NOTIFICACIÓN

RECIBIDO

ESTESA
EMPRESA DE SERVICIOS TECNICOS S.A

Favor confirmar la recepción del correo. Gracias !

Samaklay 1128 c/ Zavala Cué - Fdo. de la Mora
Tel: 021-526 543

De: Karen Leticia Ottonelli Galeano <karen_ottonelli@ande.gov.py>
Enviado: viernes, 16 de noviembre de 2018 15:46
Para: estesa_1994@hotmail.com
Cc: Liliana Barreto; Fernando Querey; Cristian Pedrozo; Rodrigo Martinez; Zinaida Turcott
Asunto: NOTIFICACIÓN

Señores EMPRESA DE SERVICIOS TÉCNICOS S.A. (ESTESA).

Adjunto se remite para su conocimiento, notificación del RESULTADO de a la Licitación Pública Nacional ANDE Nº 1429/2018, para Construcción de Nuevos Alimentadores de Media Tensión ENC 09 y ENC 10, desde la Sub Estación Encarnación, hasta la Zona Comercial de la Ciudad de Encarnación, Departamento de Itapúa.

Al respecto, solicitamos acuse en la brevedad posible.

Atte.,

Lic. Karen Ottonelli
División de Licitaciones y Contratos
Tel.(595-21) 217-2703 2°piso
email karen_ottonelli@ande.gov.py / http://www.ande.gov.py/
ANDE

El contenido de este mensaje y cualquier archivo adjunto son de exclusiva responsabilidad del remitente y no comprometen a la Administración Nacional de Electricidad (ANDE), salvo autorización expresa del Presidente de la Institución.
Any e-mail messages and attached files from the National Administration of Electricity are sent in good faith, but shall not be binding nor construed as constituting any obligation on the part of the ANDE. The sender is solely responsible for the content, unless explicit authorization from the President of ANDE.